

Exercices – leçon 1

nom et prénom de l'élève : _____

adresse : _____

Ekz. 1.1 Pour chaque question, choisissez la réponse exacte.

1. Combien de syllabes y a-t-il dans 'viaj kukoj' ?
 3 4 5 6
2. Quelle est la place de l'accent tonique ?
 sur la dernière voyelle
 sur l'avant-dernière syllabe
 sur la dernière syllabe
 sur la première voyelle
3. Comment se prononce la lettre 'ĝ' ?
 comme le 'g' de 'Alger'
 comme le 'g' de 'Lagos'
 comme le 'dj' de 'Djibouti'
 aucun de ceux-ci
4. Comment écrit-on en espéranto le son 'ch' du mot français 'chat' ?
 ch ŝ ce son n'existe pas en espéranto
5. Comment écrit-on le son 'u' qui apparaît dans 'tutu' en français ?
 u y il n'existe pas en espéranto ŭ
6. Quel est le pronom de la 3ème personne féminin singulier ?
 mi ili ĝi ŝi
7. Quelle est la terminaison caractéristique de l'infinitif ?
 -i -is -ar -j
8. Quelle est la terminaison caractéristique de l'adjectif ?
 -as -o -j -a
9. Quelle est la terminaison caractéristique du passé ?
 -i -j -a -is
10. Quelle est la terminaison caractéristique du nom ?
 -o -os cela dépend du genre -a
11. Comment dit-on 'du thé chaud' ?
 la varmo tea varma teo varmo teo la varma teo
12. Comment dit-on 'de bons garçons' ?
 bona knaboj la bonaj knaboj bonaj knaboj bonoj knaboj
13. Comment dit-on 'mes fils' ?
 mia filioj miaj filoj miaj filioj mia filoj

Ekz. 1.2 *Traduisez en espéranto:*

1. Le thé est chaud. _____
2. Ton biscuit est sec. _____
3. Votre ami était beau. _____
4. Les nouveaux instituteurs seront grands. _____
5. Mon frère est leur instituteur. _____
6. Vos fils seront ses amis (à lui). _____
7. Les gâteaux étaient bons. _____
8. Le pain sera sec. _____
9. Un garçon en bonne santé est beau. _____
10. Des garçons sains seront grands. _____
11. Le pain est à toi (*le pain est tien*) _____

Ekz. 1.3 *Formez cinq phrases ayant un sens en combinant les mots de la leçon.*

*Avez-vous pensé à indiquer vos nom, prénom et adresse
en haut de la première page ?*

Exercices – leçon 2

nom et prénom de l'élève : _____

adresse : _____

Ekz 2.1 *Traduisez en esperanto:*

1. Un garçon en bonne santé boit du lait chaud.

2. La nouvelle boutique vend des gâteaux secs.

3. Le grand instituteur a rencontré les nouveaux amis.

4. Les bons amis feront un beau gâteau.

5. La petite fille a rencontré les soeurs laides.

6. Le frère bien portant avait une petite soeur malade.

7. Le père lavera les petites tasses.

8. Le bel oiseau attrapa un petit insecte.

9. La nouvelle boutique a vendu de la mauvaise limonade.

10. De l'eau froide ne lave pas (NE LAVAS) un petit garçon.

Ekz. 2.2 *Remplacez la portion de phrase entre {} par le pronom personnel approprié : **li, ŝi, ĝi** ou*

ili : Ex.: {La knabo} vendas kukojn. → Li vendas kukojn.

11. {La kuko} estas bela. _____

12. {Mia amikino} estas bela. _____

13. {La bela birdo} trinkas akvon. _____

14. {La butikoj} estas malpuraj. _____

15. {La akvo} estas varma. _____

16. {Mia frato} lavas la tasojn. _____

17. {La viro} havas novan amikon. _____
18. {Miaj fratoj} kaptis malsanan birdon. _____
19. {La virino} ne sukeris mian teon. _____

Ekz. 2.3 *Formez des phrases ayant un sens en utilisant les mots donnés. Attention vous pouvez être amené à conjuguer les verbes et à mettre des mots à l'accusatif.*

1. amikino - la - malvarma - mia - sukeri - teo. _____
2. akvo - bela - birdo - la - pura - trinki. _____
3. amiko - bona - limonado - vendi - via. _____
4. forgesi - mi - papero - porti. _____
5. bela - esti - fratino - knabino - mia. _____

Ekz. 2.4 *Pour chaque question, choisissez la réponse exacte.*

1. Que signifient respectivement 'mala', 'malbona', 'malsana' ?
 mal, mauvais, malade mauvais, mauvais, malade contraire, mauvais, malade
2. Que signifie 'malbelaj virinoj' ?
 des hommes laids de belles femmes des femmes laides
3. Quel est le féminin pluriel de 'mia granda amiko' ?
 miaj grandaj amikinoj mia granda amikinoj miaj grandinaj amikinoj
4. Traduisez 'la butiko estas malbela' :
 la butiko estas malbela la butiko estas malnovan la butiko estas malnova
5. Traduisez 'je ne bois pas d'eau' :
 mi maltrinkas akvon mi ne trinkas akvon mi trinkas ne akvon
6. Traduisez 'j'ai oublié la limonade' :
 mi petis limonadon mi havas forgesi la limonadon mi forgesis la limonadon
7. Quel est le complément d'objet direct dans 'mon frère boira de l'eau lundi' ?
 mon frère de l'eau lundi
8. Quel est le complément d'objet direct dans 'que boira mon frère lundi' ?
 que mon frère lundi
9. Quelle est la fonction de 'médecin' dans 'tu seras médecin' ?
 sujet complément d'objet direct attribut du sujet

*Avez-vous pensé à indiquer vos nom, prénom et adresse
en haut de la première page ?*

Exercices – leçon 3

nom et prénom de l'élève : _____

adresse : _____

Ekz. 3.1 *Considérez la phrase suivante et répondez en français aux questions :*

Mian fraton lavis mia patrino.

1. Qui a été lavé ? _____

2. Qui a lavé ? _____

Instruistojn viajn fratinojn niajn vidis.

3. Qui a vu ? _____

4. Qui a été vu ? _____

Ekz. 3.2 *Traduisez en espéranto:*

3. Mon frère se promènera le matin. (adv.: matinalement)

4. Son ami a répondu chaleureusement. (adv.: dérivé de "chaud")

5. La plume marron écrit bien. (adv.: dérivé de "bon")

6. La belle fille court mal. (adv.: contraire de "bien")

7. Notre père fume le soir. (adv.: dérivé de "soir")

Ekz. 3.3 *Traduisez en espéranto:*

8. Il l'aime. (la personne aimée est une femme)

9. Il aime sa sœur. (il s'agit de la sœur de sa femme)

10. Elle l'aime. (la personne aimée est un homme)

11. Le premier homme aime la deuxième femme.

12. La seconde femme déteste le premier homme.

13. Les garçons ont demandé en premier trois gâteaux.

14. Deuxièmement, ils ont demandé de la limonade.

15. La boutique fait mal le pain brun.

Ekz. 3.4 *Traduisez en espéranto:*

16. Soixante minutes font une heure. (utiliser le verbe "esti")

17. Seize heures font un jour; huit heures font une nuit.

18. Sept jours font une semaine.

19. Le troisième garçon est mon second fils.

20. J'ai neuf cent quatre-vingt dix-neuf biscuits.

*Avez-vous pensé à indiquer vos nom, prénom et adresse
en haut de la première page ?*

Exercices – leçon 4

nom et prénom de l'élève : _____

adresse : _____

Ekz. 4.1 *Transformez les phrases suivantes en questions:*

1. Lia patrino faras panon. _____

2. Mia filo forgesis la teon. _____

3. La tago estas griza. _____

Ekz. 4.2 *Traduisez en français :*

4. Simeono estas la edzo de Fatima. Li amas ŝin. Li, la edzino kaj la infanoj loĝas en Eŭropo, en granda domo.

5. Fatima deziras aĉeti novajn ŝuojn al la infanoj.

6. Petro, la filo de Fatima, kolektas poŝtmarkojn kaj bildojn el ĵurnaloj. Maria, lia fratino, promenas bicikle.

7. La infanoj kuras al la lernejo, kaj en la lernejo ili skribos la novan lecionon.

8. Simeono atendas en la butikoj. Li jam havas du ovojn, sed li deziras aĉeti sandviĉon. Li manĝos ilin vespere.

Ekz. 4.3 *Traduisez les questions en espéranto (sans y répondre):*

9. Est-ce que ton père collectionne les timbres de mon pays ? KOLEKTI

10. Est-ce que son fils a oublié le thé et le lait ?

11. A-t-il oublié de porter du pain à la soeur de Petro ?

12. Est-ce que les enfants vont danser dans l'école ?

13. Est-ce qu'un garçon en bonne santé boit du lait ?

14. Est-ce que le père lavera les petites tasses dans la maison de Fatima ?

15. Est-ce que la nouvelle institutrice a oublié le livre dans une pièce de l'école ?

16. Vendent-ils du thé et du café dans la nouvelle boutique ?

17. Est-ce que le frère de la fille malade écrivait mal ?

18. Sont-ils de bons amis ?

19. Ta mère vient-elle d'Europe ?

Ekz. 4.4

Répondre maintenant en espéranto avec des phrases complètes (pas seulement par un oui ou un non). Vous pouvez utiliser "sed" (mais) dans les réponses négatives:

Ex.: \hat{S} i ne manĝas ĉokoladon, sed panon.

20. Est-ce que le lait est froid ?

21. Avez-vous goûté le gâteau ?

22. Est-ce que sa femme est la mère de ton amie ?

23. Avez-vous deux euros et trente centimes (euro = eŭro, centime = cendo) ?

24. Avez-vous vu la nouvelle pièce de théâtre ?

*Avez-vous pensé à indiquer vos nom, prénom et adresse
en haut de la première page ?*

Exercices – leçon 5

nom et prénom de l'élève : _____

adresse : _____

Ekz. 5.1 Transformez chaque phrase en interrogation en remplaçant le texte entre accolades par un corrélatif en KI-.

Ex. : *Ŝi amas {min}*

→ *Kiun ŝi amas ?*

{Ŝi} amas min

→ *Kiu amas min ?*

Li promenas kun {belaj} knabinoj

→ *Kun kiaj knabinoj li promenas ?*

1. {Simeono kaj Fatima} estas miaj amikoj. _____
2. Simeono kaj Fatima estas {miaj amikoj}. _____
3. Ili loĝas {en Eŭropo}. _____
4. Simeono manĝos {la du ovojn} vespere. _____
5. Simeono manĝos la du ovojn {vespere}. _____
6. Esperanto estas {facila} lingvo. _____
7. Maria promenas {bicikle}. _____
8. Petro aĉetos {tiun} bildon. _____
9. Esperanto estas {tre} facila. _____
10. Mi trinkas teon kun {Fatima}. _____

Ekz. 5.2 Traduisez en espéranto:

11. Qu'est-ce que c'est ? (Quelle-chose est cette-chose ?) _____
12. Où est ma tasse ? _____
13. Quel livre est le mien ? _____
14. Qui a mangé mon gâteau ? _____
15. Quand mangerez-vous ? _____
16. Tout est mouillé. (mouillé: contraire de SEKA) _____
17. J'ai tout oublié. _____
18. Mon crayon (KRAJONO) est quelque part. _____
19. À ce moment, il était en bonne santé. _____

20. Combien êtes-vous ? _____

21. Comment court-elle ? _____

22. Qu'écrivez-vous ? (Quelle chose écrivez-vous ?) _____

23. Je ne suis l'épouse de personne. _____

24. Qui sont-ils ? _____

*Avez-vous pensé à indiquer vos nom, prénom et adresse
en haut de la première page ?*

Exercices – leçon 6

nom et prénom de l'élève : _____

adresse : _____

Ekz. 6.1 *Donnez le sens des corrélatifs suivants :*

(Kl) : * kio _____ (Ĉl) : * ĉial _____

* kia _____ * ĉiel _____

(l) : * iom _____ (NENl) : * neni _____

* iam _____ * nenies _____

(Tl) : * tie _____

Ekz. 6.2 *Lisez les récits suivants puis répondez aux questions*

Vojaĝo al Montrealo por la Esperanto-kongreso

Mi estas membro de junulara esperantista klubo kaj mi partoprenis en la Esperanto-kongreso, kiu okazis en Montrealo. Dum preskaŭ tri horoj ni vojaĝis de Kebeko en nia buseto kaj ne haltis, ĝis ni alvenis al Montrealo. Tie ni ankaŭ vizitis esperantistajn amikojn. Por la tagmanĝo ni manĝis sandviĉojn, kiuj estis sub la sidiloj, sur kiuj ni sidis dum la vojaĝo.

1. En kia klubo vi estas membro ?

2. Kie okazis la kongreso, en kiu vi partoprenis ? Ĉu en Granby ?

3. Kiajn amikojn vi vizitis en Montrealo ?

4. Kion vi manĝis por la tagmanĝo ?

Vizito en Zoologia Ĝardeno

Kun miaj fratoj mi veturis per aŭto al la zoo (zoologia ĝardeno). Ĝi estas ekster la urbo Granby (Kebekio). Ni admiris tie multajn bestojn el ĉiuj kontinentoj. Al mia frato tre plaĉis la ursoj apud la enirejo. Inter la kaĝoj de la brunaj kaj blankaj ursoj estas la kaĝo de la nigra urso el okcidenta Kanado. La blanka urso el la Arkto estis ofte en la akvo. Por mi la grandaj simioj estis tre interesaj. Sen tiaj bestoj zoo ne povas esti kompleta.

5. Kion vi vizitis en Granby ?

6. Kio plaĉis al via frato ?

7. Kie estis la blanka urso ?

8. Kiajn ursojn vi vidis en la zoo ?

9. Per kio vi veturis al la Zoologia Ĝardeno ?

10. Kiuj bestoj estis por vi tre interesaj ?

Ekz 6.3

Formez des phrases avec les mots suivants et traduisez-les en français:

11. bestoj - en - Estas - interesaj - multaj - tiu - zoo.

12. antaŭ - ĉiu - Dum - estos - infanoj - kaĝo. - la - tagmanĝo

13. apud - Ĉu - enirejo ? - estis - kaĝoj - la - multaj

14. estis - Kio - la - por - tagmanĝo ?

15. arkta - blankaj - En - estas - kontinento - la - ursoj.

Ekz 6.4

Remplacez la préposition des phrases suivantes par la forme "n" de l'accusatif.

Ex.: Vi similas al via patro. → Vi similas vian patron.

16. Faru vian aferon, Dio zorgos PRI la cetero.

(proverbe: faru = fais (impératif)) -----

17. Mi feriis DUM tri semajnoj. -----

18. La strato estas larĝa JE* 50 metroj. -----

19. D-ro (Doktoro) Zamenhof naskiĝis JE* la 15a de decembro 1859. (naskiĝi = naître)

Ekz 6.5

Dans le texte qui suit, notez dans les cadres la terminaison de l'accusatif ou par rien du tout selon le cas.

Ex: Ŝi aĉetas ŝuoj al la infanoj → Ŝi aĉetas ŝuoj n al la infanoj.

Mi veturis al la zoologia ĝardeno kun Petro . Li tre deziris veturi tie . En la zoo li admiris ursoj kaj simioj . Kiam la blanka urso vidis Petro , ĝi kuris en la akvo .

Ni atendis kvin minutoj por vidi, kio la urso faros poste, sed ĝi ne iris el la akvo kaj en la akvo ĝi nenio faris. Ni revenis Montrealo vespere .

*Avez-vous pensé à indiquer vos nom, prénom et adresse
en haut de la première page ?*

Exercices – leçon 7

nom et prénom de l'élève : _____

adresse : _____

Ekz. 7.1

Essayez de traduire en français les mots suivants construits à partir des affixes que nous venons de voir. Parfois vous comprendrez le sens en espéranto sans toutefois pouvoir trouver l'équivalent français exact; donnez alors votre propre explication.

1. ("edzo" = époux) :

edzino : _____

edziĝi : _____

eksedzo : _____

geedzoj : _____

2. ("viro" = homme) :

virino : _____

vireto : _____

viraĉo : _____

vira : _____

3. ("bovo" = boeuf) :

bovino : _____

bovido : _____

bovaro : _____

bovejo : _____

4. ("varma" = chaud) :

malvarma : _____

varmeco : _____

varmeta : _____

malvarmiĝi : _____

5. ("aro" = groupe) :

ŝiparo (ŝipo = bateau) : _____

abelaro (abelo = abeille) : _____

stelaro (stelo = étoile) : _____

Ekz. 7.2 *Vous trouverez aussi qu'il est amusant de créer ses propres mots espéranto à partir des radicaux:*

6. Cuire à petit feu ("boli" = bouillir) : _____
7. Homme méprisable ("viro") : _____
8. Un imbécile ("stulta") : _____
9. Un temps affreux ("vetero" = temps) : _____
10. Une nouvelle ("nova" = nouveau) : _____
11. Un flocon de neige ("neĝo" = neige) : _____
12. La solitude ("sola" = seul) : _____
13. Une église ("preĝi" = prier) : _____
14. Photocopier ("multa" = beaucoup) : _____
15. Un dentiste ("dento" = dent) : _____
16. Une ex-présidente : _____
17. Un pauvre ("riĉa" = riche) : _____
18. Une salle de jeu ("ludi" = jouer) : _____

Ekz. 7.3 *Répondez aux questions suivantes.*

19. Se nun estas la dua, kioma horo estos post dudek minutoj ? Si

20. Se nun estas la dek-unua, kioma horo estis antaŭ dek minutoj ?

21. Mi revenis je la kvara kaj duono, kaj ŝi revenis dudek kvin minutojn antaŭ mi. Je la kioma ŝi revenis?

22. Fatima iras labori je la sepa matene kaj revenas post naŭ horoj. Je la kioma ŝi revenas ?

*Avez-vous pensé à indiquer vos nom, prénom et adresse
en haut de la première page ?*

Exercices – leçon 8

nom et prénom de l'élève : _____

adresse : _____

Ekz. 8.1 *Traduisez en espéranto en utilisant la terminaison verbale appropriée :*

1. Si elle venait à 8h nous pourrions manger à 8h30.

2. Je désire qu'elle vienne à 8h mais je crois qu'elle ne viendra pas avant 9h.

3. Va là-bas, assieds-toi et ouvre le sucrier !

4. Cet imbécile veut me rencontrer à l'étable. Qu'il [y] aille en premier, et qu'il m'attende. Je viendrai quand je voudrai.

5. Que faire ? (Qu'est-ce que je "dois-faire" ?)

6. Il croyait que je ne viendrais pas avant 9h mais je suis venue à 8h moins 5.

7. Sur le point de chanter, il se mit à rire. (préfixe ek-)

8. Elle se mit à rougir en griffonnant le nom du garçon.

Ekz. 8.2 *Vous pouvez désormais lire des textes faciles. Veuillez donc traduire en français les anecdotes suivantes. Le vocabulaire nouveau se trouve à la suite de chaque numéro.*

Juĝisto: Ĉu vi do asertas, ke vi iris en la domon opiniante, ke ĝi estas via domo ?

Akuzato: Jes, sinjoro juĝisto.

Juĝisto: Sed kial vi forkuris, kiam la sinjorino envenis ?

Akuzato: Mi opiniis, ke ŝi estas mia edzino !

Patrino en tramo: Joĉjo, kial vi sidas kun fermitaj okuloj ? Ĉu vi estas laca ?

Joĉjo: Ne ! Ne plaĉas al mi vidi starantajn virinojn.

Ekz. 8.2 *Veillez traduire les textes suivants:*

- Incitas min, ke mia edzino daŭre parolas pri sia antaŭa edzo.

- Tio estas nenio ! La mia paroladas pri sia estonta edzo !

En kafejo:

- Kial vi rigardadas al la pordo ?

- Mi observadas, ĉu ne iu foriras kun mia surtuto. Kun la via jam antaŭ dek minutoj foriris iu.

La junaj geedzoj havis konflikton hejme, kaj poste dum la aŭto-veturado ili ambaŭ obstine silentis. Preterpasante aron da azenoj la edzo diris moke:

- Ĉu parencoj de vi ?

- Jes, boparencoj !

*Avez-vous pensé à indiquer vos nom, prénom et adresse
en haut de la première page ?*

Exercices – leçon 9

nom et prénom de l'élève : _____

adresse : _____

Ekz. 9.1 *Traduisez les articles suivants puisés dans diverses revues.*

19 geinstruistoj gvidas Esperanto-kursojn por 303 gelernantoj en la brazila urbo Salvadoro. Kiel en la resto de la lando, ankaŭ en Salvadoro oni sentas kreskon de la intereso pri la Internacia Lingvo post la 66a Universala Kongreso en Brazilio.

Bela parketo en la centro de la sud-franca urbo Pau ĵus ricevis la nomon Zamenhof. La urb-estro de Pau, André Labarrère, fariĝis ministro en majo. Li dufoje subtenis leĝproponojn, kiuj celas meti Esperanton en egalan situacion kun aliaj lingvoj. Li estas honora membro de la loka Esperanto-societo, kaj pasint-jare li persone malfermis ekspozicion pri Esperanto, kiu restis unu monaton en la urba biblioteko.

La 11an de oktobro 1980, grupo de samideanoj de Bostona Esperanto-Klubo veturis al Ŝerbruko (Kebekio) por esti gastigitaj de Ŝerbruka Esperanto-Societo (ŜES) dum speciala semajnfina aranĝo. Plie montrealanoj el la du kluboj kunvenis sabatvespere por partopreni komunan manĝon en restoracio kaj vesperon en la kutima renkontejo de ŜES ĉe la loka universitato. Naciecoj reprezentitaj: Francio, Japanio, Kanado, Usono.

Kio okazas ĉe la junularaj esperantistaj asocioj de la landoj najbaraj de ni ? Por respondi al tiu demando, jen nova rubriko. Ĉi-numere ni donos novaĵojn pri NEJ (Nederlanda Esperantista Junularo) kaj FEJA (Flandra Esperanta Junulara Asocio). Tiuj du asocioj havas komunan bultenon. La plej interesa afero, kiun tiuj uloj organizas — almenaŭ el nia vidpunkto — estas la Paska Renkontiĝo. Ĝi nun iĝis tradicia kaj, kiel la nomo antaŭsupozigas, ĝi okazas dum la Paska semajnfino.

*Avez-vous pensé à indiquer vos nom, prénom et adresse
en haut de la première page ?*

Examen final

nom et prénom de l'élève : _____

adresse : _____

1. *Mettez les mots suivants au pluriel:*

amiko: _____ butiko: _____ minuto: _____
manĝanta: _____ nokto: _____ kiu: _____
multa : _____ babilema: _____ legita: _____

2. *Donnez le féminin des noms suivants:*

filo: _____ patro: _____ amiko: _____
bovo: _____ knabo: _____ edzo: _____
junulo: _____ urso: _____ doktoro: _____

3. *Donnez le contraire des mots suivants:*

bona: _____ bela: _____ nova: _____
facila: _____ fermi: _____ helpi: _____
multe: _____ antaŭ: _____ amo: _____

4. *Mettez les phrases suivantes à la forme interrogative (ĉu):*

a) La pano estas blanka: _____
b) Ŝi loĝas en Kanado: _____
c) La urso estis ofte en la akvo: _____

5. *Traduisez les phrases suivantes en ayant soin d'appliquer la règle de l'accusatif (-n) au complément d'objet direct:*

a) L'oiseau attrape des insectes: _____
b) Les filles ont oublié le gâteau: _____
c) Le parc a reçu un nouveau nom: _____
d) Fermez la porte et asseyez-vous ici: _____
e) Nous avons admiré beaucoup de bêtes: _____

6. *Biffez une des parenthèses suivantes pour indiquer le bon équivalent (emploi de l'adjectif possessif):*

- a) mia taso (notre tasse) (ma tasse)
- b) via sano (votre santé) (leur santé)
- c) lia ŝuo (sa chaussure à lui) (... à elle)
- d) ŝia edzo (son mari à elle) (sa femme à lui)
- e) ilia urbo (sa ville à lui) (leur ville à eux)

7. *Faites le choix du bon corrélatif en biffant une des deux parenthèses:*

- a) Jen tri belaj fruktoj. (Tiun) (Kiun) vi deziras ?
- b) La libro de mia onklo estas (nenie) (ĉiu).
- c) (iu) (tia) estas la vero.
- d) (kiom) (tial) da lakto vi deziras ?
- e) Mi (nenies) (iel) faros la laboron.

8. *Faites le choix de la bonne préposition en biffant une des deux parenthèses:*

- a) Alberto deziras iri (dum) (al) Eŭropo.
- b) Niaj amikoj estas (en) (ĝis) la domo.
- c) Li ofte ludas (sub) (anstataŭ) studi.
- d) Ŝi alvenos (ĉirkaŭ) (sur) la tria horo.
- e) Ĉu vi rimarkis la belan arbon (dum) (antaŭ) la domo ?

9. *Indiquez le préfixe ou le suffixe correspondant à l'explication puis fournissez-en un exemple:*

- a) les deux sexes réunis dans le même mot : _____ exemple : _____
- b) l'être caractérisé par la racine du mot : _____ exemple : _____
- c) l'action ratée ou faite de travers : _____ exemple : _____
- d) ce qui sert à augmenter, à amplifier : _____ exemple : _____
- e) ce qui indique que c'est digne de q. chose : _____ exemple : _____

10. *Thème - Traduisez:*

Bonjour ! Mon nom est Jacques. Je suis jardinier et j'aime beaucoup les fleurs. Je travaille dans le jardin zoologique de Granby, cela veut dire que j'aime aussi les bêtes. Quand je suis en train de travailler, je chante souvent. Tous mes amis me disent que les fleurs du zoo sont belles parce que je chante avec joie. Est-ce que vous pensez que cela est possible ?

10. *Version - Traduisez*

Kara amikino:

Jen mia unua letero al vi. Mi deziras interŝanĝi leterojn kaj amikiĝi kun vi. Mi estas esperantisto de nur du monatoj sed mi progresas rapide, ĉar mi studas la lingvon ĉiun tagon. Mi deziras multe vojaĝi tra la mondo kaj se mi estus riĉa, tio estus tre facila. Mi kredas, ke Esperanto estas utila por trovi geamikojn en multaj landoj. Se vi opinias, ke ni povas interŝanĝi amikaĵojn, skribu al mi kaj mi certe respondos. Dankon kaj ĝis baldaŭ !

Via kanada amiko, Petro.

*Avez-vous pensé à indiquer vos nom, prénom et adresse
en haut de la première page ?*